



Financial and Consumer Services Commission  
Financial Institutions Division  
200-225 King Street  
Fredericton, NB  
E3B 1E1

Telephone: (506) 453-2315

Commission des services financiers et des services  
aux consommateurs  
Division des institutions financières  
200-225, rue King  
Fredericton (N.-B.)  
E3B 1E1

Téléphone : (506) 453-2315

**BY-LAW AMENDMENTS / MODIFICATIONS DES RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS**

*Co-operative Associations Act / Loi sur les associations coopératives*

Name of the co-operative / Nom de la coopérative : \_\_\_\_\_

Date of meeting / Date de l'assemblée : \_\_\_\_\_

Annual meeting / Assemblée annuelle :  Special meeting / Assemblée extraordinaire :

Number of members present / Nombre de membres présents : \_\_\_\_\_

Moved by / Proposé par : \_\_\_\_\_

Seconded by / Appuyé par : \_\_\_\_\_

That / que :

Number of members voting in favour / Nombre de membres votant en faveur : \_\_\_\_\_

Number of members voting against / Nombre de membres votant contre : \_\_\_\_\_

We, the undersigned, respectively president and secretary, certify that the above mentioned by-law amendments were duly adopted in accordance with the provisions of section 45 of the *Co-operative Associations Regulation – Co-operative Associations Act*.

Nous soussignés, respectivement président et secrétaire, attestons que les modifications aux règlements administratifs ci-haut mentionnées ont été dûment adoptées conformément aux exigences de l'article 45 du *Règlement sur les associations coopératives - Loi sur les associations coopératives*.

Seal / Sceau

President / Président(e)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Print Name / Nom en lettres moulées

Secretary / Secrétaire

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Print Name / Nom en lettres moulées

Pursuant to the authority granted to me by subsection 45(3) of Regulation 82-58 under the *Co-operative Associations Act*, I hereby approve the said by-law amendments of \_\_\_\_\_

*Conformément au paragraphe 45(3) du Règlement 82-58 pris en vertu de la Loi sur les associations coopératives, je donne mon approbation auxdites modifications des règlements administratifs de \_\_\_\_\_.*

\_\_\_\_\_  
Inspector of Co-operative Associations /  
Inspecteur des associations coopératives

\_\_\_\_\_  
Date

**NOTICE – COLLECTION AND USE OF PERSONAL AND CONFIDENTIAL INFORMATION**

**AVIS - LA COLLECTE ET L'UTILISATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET CONFIDENTIELS**

The personal, confidential and other information provided to or received by the Financial and Consumer Services Commission (“FCNB”) as part of the application process is collected by the Inspector of Co-operative Associations, or FCNB staff on behalf of FCNB under the authority granted by the *Co-operative Associations Act*, the *Financial and Consumer Services Commission Act* and financial and consumer services legislation.

This personal, confidential and other information is collected for the purposes of: (1) evaluating the application for renewal or approval of a license; (2) ensuring that the Applicant continues to meet applicable legislative requirements, and/or (3) administering or enforcing financial and consumer services legislation.

By submitting this application, the Applicant authorizes FCNB to collect, directly, or indirectly, such other information as may be necessary to evaluate the application, and verify the personal, confidential and other information contained in this application. The Applicant agrees that FCNB may use the Applicant’s personal information to conduct a criminal record check and a credit inquiry. FCNB may review any police records, records from other government or non-governmental regulators, credit records and employment records about the Applicant. FCNB may contact government and private bodies or agencies, individuals, corporations and other organizations for information about the Applicant.

All information provided to or received by FCNB as part of the application process is confidential and will not be disclosed, except with your consent, or if such disclosure is permitted by the *Financial and Consumer Services Commission Act*, the *Right to Information and Protection of Privacy Act*, or other applicable law. You acknowledge that FCNB may share the information it is provided or receives as part of the application process with regulating authorities and law enforcement agencies in other jurisdictions, and such information may be used in determining your status in other jurisdictions where you are licensed or are applying for license.

If you have any questions regarding the collection of your personal information please contact the General Counsel Privacy Designate with the Financial and Consumer Services Commission, by mail at 85 Charlotte Street, Saint John, NB E2L 2J2 or by telephone at 1-866-933-2222.

Les renseignements personnels, confidentiels et autres types de renseignements qui sont fournis à la Commission des services financiers et des services aux consommateurs (la « FCNB ») aux fins du processus de demande sont recueillis par l’inspecteur des associations coopératives, ou par le personnel de la FCNB au nom de la FCNB (la « Commission ») en vertu de l’autorité qui lui est conférée par la *Loi sur les associations coopératives*, par la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*, et par la législation relative aux services de consommation.

Les renseignements personnels, confidentiels et autres renseignements sont utilisés pour :

- (1) évaluer la demande de renouvellement ou d’octroi d’une licence; (2) s’assurer que le demandeur continue de satisfaire les exigences réglementaires applicables; (3) administrer et mettre en application la législation relative aux services financiers et aux services de consommation.

En soumettant cette demande, le demandeur confirme qu’il autorise la collecte directe et indirecte ainsi que la vérification, par la Commission, des renseignements personnels qu’il fournit dans la présente demande. Le demandeur accepte que l’exercice de vérification puisse comprendre l’utilisation des renseignements personnels pour effectuer une vérification du casier judiciaire et une enquête de crédit. La Commission peut également consulter tout relevé judiciaire, tout dossier d’un autre organisme de réglementation gouvernemental ou privé, tout dossier de crédit et tout relevé d’emploi dont la Commission pourrait avoir besoin pour effectuer l’examen des renseignements fournis dans la présente demande. La Commission pourrait communiquer avec le gouvernement, des agences ou des organisations privées, des particuliers, des sociétés et d’autres organismes pour obtenir des renseignements au sujet du demandeur.

Tous les renseignements fournis à la FCNB seront conservés en toute sécurité et traités de manière confidentielle, et ne seront pas communiqués à des tiers ou au public sans votre consentement, à moins que la *Loi sur la commission des services financiers et des services aux consommateurs*, la *Loi sur le droit à l’information et la protection de la vie privée*, ou toute autre loi applicable ne l’exige. Vous convenez que la FCNB peut communiquer les renseignements contenus dans votre demande, dépôt ou autre processus à des organismes de réglementation et d’application de la loi d’autres provinces et territoires, et que lesdits renseignements personnels peuvent être utilisés pour déterminer votre statut dans les autres provinces et territoires où vous disposez d’une licence ou faites une demande de licence.

Si vous avez des questions concernant la collecte de vos renseignements personnels, n’hésitez pas à communiquer avec le délégué à la protection de la vie privée de la Division du contentieux de la Commission des services financiers et des services aux consommateurs par écrit, à l’adresse 85, rue Charlotte, Saint John, Nouveau-Brunswick, E2L 2J2, ou par téléphone au 1-866-933-2222.